



Formulario honek NAN lortu ez duten eta Bizkaian bizi diren 14 urtetik beherakoei zergapekoen erroldan alta emateko balio du. Este formulario es válido para solicitar el alta en el censo de obligados tributarios de menores de 14 años, que no hayan obtenido el DNI y que sean residentes en Bizkaia.

Adingabeakoaren datuak / Datos del menor

Jaioteguna / Fecha de nacimiento	Izena / Nombre	Lehen abizena / Primer apellido	Bigarren abizena / Segundo apellido	Sexua / Sexo
----------------------------------	----------------	---------------------------------	-------------------------------------	--------------

Egoitza fiskala / Domicilio fiscal

Etxe zk./ N.º casa	Letra / Letra	Solairua-Aldea / Piso- Mano	Udalerría / Municipio	Posta kodea / Código postal
--------------------	---------------	-----------------------------	-----------------------	-----------------------------

Adingabeko ordezkari legalaren datu identifikatiboak / Datos identificativos del representante legal del menor

NAN/AIZ/DNI/NIE	Izena / Nombre	Lehen abizena / Primer apellido	Bigarren abizena / Segundo apellido	Sexua / Sexo
-----------------	----------------	---------------------------------	-------------------------------------	--------------

Egoitza fiskala / Domicilio fiscal

Etxe zk./ N.º casa	Letra	Solairua-Aldea / Piso- Mano
--------------------	-------	-----------------------------

Udalerría / Municipio	Posta kodea / Código postal	Probintzia edo L. Historikoa / Provincia o T. Histórico	Ahaidetasuna / Parentesco
-----------------------	-----------------------------	---	---------------------------

Telefona / Teléfono	Posta elektronikoa / Correo electrónico
---------------------	---

Ordezkarier edo Administrazio-baimenduaren datuak / Datos del representante o autorizado administrativo

IFZ / NIF	Abizenak eta izena / Apellidos y nombre
-----------	---

Abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan, Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legean, eta 15/1999 Lege Organikoa garatzeko Araudia onartzen duen abenduaren 21eko 1720/2007 Errege Dekretuan ezarritakoa betetzeko, honako hau jakinarazi nahi dizugu:

- Bildutako datuak, bai adingabeari bai haren legezko ordezkariari dagozkionak, Bizkaiko Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Sailaren erantzukizunpeko fitxategi batean sartuko direla.
- Adingabearen legezko ordezkariak datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezerezteko edo datuen aurka egiteko eskubideak erabili ahal izango ditu. Horretarako, idazki bat bidali behar du Ogasun eta Finantza Sailak jendeari laguntzeko duen bulegora (Kaputxinoen bidea, 2, 4. solairua, 48013 Bilbo). Idazki horri adingabearen eta ordezkariaren NANen edo identifikazio-agiri baliokideen kopia bana erantsi behar zaio.

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido por la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, así como a la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de datos de carácter personal de titularidad pública y de creación de la Agencia Vasca de protección de datos y el Real Decreto 1720/2007, de 21 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento del desarrollo de la Ley Orgánica 15/1999, le informamos que:

- Los datos recabados, tanto referentes al menor como al representante legal del mismo, van a ser incluidos en un Fichero cuyo responsable es el Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Bizkaia.
- El representante legal del menor, podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiendo una comunicación por escrito a las oficinas de atención al público del Departamento de Hacienda y Finanzas (C/ Camino Capuchinos 2-4 48013, Bilbao), en la que se incluya una copia de sus DNI u otro documento identificativo equivalente.

_____ n, _____ .eko _____ aren _____ (e)(a)n
(Lugar) (Año) (Mes) (Día)

Data eta sinadura / Fecha y firma

Aurkeztu beharreko agiriak:

Honako agiri hauen jatorrizkoak eta kopiaik:

- Adingabearen legezko ordezkariaren NAN edo AIZ.
- Adingabearen eta legezko ordezkariaren zerga-egoitzak ez badatoz bat, adingabearen jatorrizko errolda-ziurtagiria erantsi behar da.
- Familia-liburua, adingabea eta haren ama eta/edo aita jasotzen dituen.
- Legezko ordezkariak AIZ badu, familia-liburua aurkeztu beharrean, adingabearen jaiotze-agiri literala aurkeztu behar da, Espainiako herritartasuna duela egiaztatzen duena.
- Legezko ordezkaria ez bada adingabearen ama edo aita: legezko ordezkariaren egiaztatzen duen agiria.
- Eskaera ordezkari batek edo administrazio-baimendu batek egiten badu, adingabearen legezko ordezkariak emandako notario-ahalordea edo administrazio-baimena (R-1) aurkeztu beharko du eskaerarekin batera.

Documentación a presentar:

Original y copia de los siguientes documentos:

- DNI o NIE del representante legal del menor.
- Si no coincide el domicilio fiscal del menor con el del representante legal se deberá adjuntar certificado o volante del empadronamiento del menor.
- Libro de familia donde conste: el menor, la madre y/o el padre.
- En caso de que el representante legal tenga asignado un NIE, deberá presentar, en lugar del libro de familia, el certificado literal de nacimiento del menor en el que se acredite la nacionalidad española del mismo.
- Si el representante legal no fuese la madre o el padre del menor, documento en el que se acredite dicha representación legal.
- En caso de que la solicitud la realice un representante o autorizado administrativo se deberá adjuntar poder notarial o autorización administrativa otorgada por el representante legal del menor (R-1).

IFZa adingabearen etxera bidaliko da. Zerga Administrazioak 14 urtetik beherako adingabeei zuzenean esleitzen dien identifikazio fiskaleko zenbakia (IFZ) baliouduna da haren titularrak nortasun-agiri nazionala (NAN) lortzen duen arte. IFZa izanik, ondoren, NANA lortzen dutenek bi hilabeteko epea dute egoera horren berri emateko Foru Ogasunari eta NAN hori jasota izan behar duten gainerako pertsona eta erakundeei.

El NIF se enviará al domicilio del menor. El número de identificación fiscal (NIF) asignado directamente por la Administración tributaria a los menores de 14 años tendrá validez en tanto su titular no obtenga el documento nacional de identidad (DNI). Quienes disponiendo de NIF obtengan posteriormente el DNI, deberán comunicar en un plazo de dos meses esta circunstancia a esta Hacienda Foral y a las demás personas o entidades ante las que deba constar su DNI.